

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет историко-филологический
Кафедра русского языка, литературы и журналистики

Проректор по учебно-методической
работе С.Н. Титов

РЕФЕРИРОВАНИЕ КАК ВИД НАУЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Программа учебной дисциплины модуля
«Проблемы научной коммуникации»

основной профессиональной образовательной программы высшего
образования – программы магистратуры по направлению подготовки
44.04.01 Педагогическое образование,

направленность (профиль) образовательной программы
Русский язык как иностранный

(заочная форма обучения)

Составитель: Анисимова Д. А.,
доцент кафедры русского языка, литературы
и журналистики

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета историко-
филологического факультета, протокол от «23» мая 2023 г. № 7

Ульяновск, 2023

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Реферирование как вид научной деятельности» относится к дисциплинам вариативного модуля «Проблемы научной коммуникации» части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы «Русский язык как иностранный», заочной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках лингвистических дисциплин бакалавриата.

Результаты изучения дисциплины являются основой для изучения дисциплин и прохождения практик: Производственная практика (профессионально-творческая), Выполнение и защита выпускной квалификационной работы, Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Реферирование как вид научной деятельности» – дать базовые знания по аналитико-синтетической обработке зафиксированной информации, ее свертыванию и преобразованию из несоразмерной пропускным возможностям человека и социума в соразмерную. Реферирование позволяют создать поисковый образ документа, привлечь внимание к его содержанию.

В результате освоения программы бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Реферирование как вид научной деятельности» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-6 Способен определить и реализовать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки. ИУК 6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.	ОР-1	ОР-2	
	принципы и способы самоорганизации как основы саморазвития личности;	объяснять способы планирования свободного времени и проектирования траектории своего развития;	
	ОР-3	ОР-4	
	средства приобретения новых знаний и умений с целью совершенствования своей деятельности;	проектировать траектории профессионального и личностного роста, определяет приоритеты собственной деятельности,	
	ОР-5	ОР-6	
	пути и способы преодоления трудностей в процессе	выстраивает планы их достижения;	

<p>ИУК 6.2. Определяет приоритеты собственной деятельности, выстраивает планы их достижения.</p>	<p>использования времени и других ресурсов для совершенствования своей деятельности;</p>	<p>критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов для совершенствования своей деятельности;</p>	
<p>ПК-5 Способен осуществлять поиск, анализ и обработку научной информации в целях исследования проблем образования в предметной области направленности (профиля) магистратуры ИПК 5.1. Знает: источники научной информации, необходимой для обновления содержания образования по дисциплинам (курсам) предметной области направленности (профиля) магистратуры и трансформации процесса обучения; методы работы с научной информацией; приемы дидактической обработки научной информации в целях ее трансформации в учебное содержание. ИПК 5.2. Умеет: вести поиск и анализ научной информации; осуществлять дидактическую обработку и адаптацию научных текстов в целях их перевода в учебные материалы. ИПК 5.3. Владеет: методами работы с научной информацией и учебными текстами.</p>	<p>ОР-7 основные источники научной информации, необходимой для обновления содержания образования по дисциплинам (курсам) предметной области направленности (профиля) магистратуры и трансформации процесса обучения;</p> <p>ОР-10 источники научной информации, необходимой для обновления содержания образования по дисциплинам (курсам) предметной области направленности (профиля) магистратуры и трансформации процесса обучения; методы работы с научной информацией;</p> <p>ОР-13 источники научной информации, необходимой для обновления содержания образования по дисциплинам (курсам) предметной области направленности (профиля) магистратуры и трансформации процесса обучения;</p>	<p>ОР-8 на базовом уровне вести поиск и анализ научной информации;</p> <p>ОР-11 вести поиск и анализ научной информации; осуществлять дидактическую обработку научных текстов в целях их перевода в учебные материалы;</p> <p>ОР-14 вести поиск и анализ научной информации; осуществлять дидактическую обработку и адаптацию научных текстов в целях их перевода в учебные материалы;</p>	<p>ОР-9 базовыми методами работы с научной информацией и учебными текстами;</p> <p>ОР-12 методами работы с научной информацией и учебными текстами на повышенном уровне;</p> <p>ОР-15 методами работы с научной информацией и учебными текстами на высоком уровне.</p>

	методы работы с научной информацией; приемы дидактической обработки научной информации в целях ее трансформации в учебное содержание;		
--	---	--	--

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные занятия, час	Самостоят. работа, час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
3	3	108	4	10	-	88	зачет (б)
Итого:	3	108	4	10	-	88	6

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1. Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекц. занятия	Практ. занятия	Лаб. занятия	Самост. работа
3 семестр				
Раздел I. История развития реферирования.	1	3		24
Тема 1. История развития реферирования.	1	3		24
Раздел II. Теоретические основы реферирования.	1	3		24
Тема 1. Реферирование как процесс аналитико-синтетической переработки научной информации.	1	3		24
Раздел III. Технология составления рефератов.	1	2		20
Тема 1. Технология составления рефератов.	1	1		10
Тема 2. Языковое оформление реферата.		1		10
Раздел IV. Обзорно-аналитическая деятельность.	1	2		20

Тема 1. Реферативные обзоры.	1	2		20
ИТОГО в 3 семестре:	4	10		88

3.2. Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Краткое содержание курса (3 семестр)

Раздел I. История развития реферирования.

Тема 1. Папирусы с отчетами об исторических событиях и судебных делах. Пергамская библиотека. Научные общества и академии в Европе. Появление термина «реферат» в российской научной литературе.

Раздел II. Теоретические основы реферирования.

Тема 1. Понятие реферата. Типы и функции реферата и аннотации. Дедуктивный и индуктивный способы изложения. Структура абзаца. Тема и рема в тексте. Лексико-тематические цепочки. Ключевые фрагменты. Реферирование как предмет научного изучения. Функции рефератов. Виды рефератов и проблема их типизации.

Раздел III. Технология составления рефератов.

Тема 1. Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции. Реферативная запись: особенности и структура. Реферирование с использованием формализованных схем. Подготовка рефератов отдельных видов научных документов. Реферативные издания: виды, особенности, общая характеристика. Редактирование реферативных текстов.

Тема 2. Слова и клише для составления рефератов.

Раздел IV. Обзорно-аналитическая деятельность.

Тема 1. Вопросы методики реферирования. Этапы реферирования. Методика чтения и смыслового анализа текста. Приемы (способы) реферативного изложения информации: экстрагирование, перефразирование, интерпретация. Структурные компоненты реферативной записи. Требования к объему, оформлению и расположению текста реферата. Составление информативных и индикативных рефератов. Особенности их языка и стиля, фактографической плотности, содержательных аспектов. Составление табличных рефератов и реферативных обзоров.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательную, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя. Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает, как правило, разработку рефератов, написание докладов, выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Тема для такого выступления может быть предложена преподавателем или избрана самим студентом, но материал выступления не должен дублировать лекционный материал. Реферативный материал служит дополнительной информацией для работы на практических занятиях. Основная цель данного вида работы состоит в обучении студентов методам самостоятельной работы с учебным материалом. Для полноты усвоения тем, вынесенных в практические занятия,

требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.

Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения лингвистического анализа небольших текстов различной функционально-стилистической принадлежности или его элементов индивидуально или в малых группах.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- изучение лекционных материалов;
- написание реферата;
- самостоятельная работа (представление информации в виде тезисов и обзора литературы);
- тест.

Темы рефератов (3 семестр)

1. ГОСТ 7.9-95: "Реферат и аннотация. Общие требования": назначение, основные разделы, содержание.
2. Характеристика одного из реферативных изданий (по выбору)
3. Общая характеристика жанра научного реферата
4. Особенности жанра аналитической статьи
5. Особенности жанра информационной статьи
6. Сравнительный анализ аннотации и реферата
7. Сравнительный анализ рецензии и реферата
8. Особенности научного рекламного текста
9. Сравнительный анализ рекламного дискурса в печатной и устной публицистике
10. Сравнительный анализ языка аналитической публицистики и научной информации
11. Сравнительный анализ языка общих и специализированных печатных изданий
12. Особенности языка научного доклада
13. Способы формирования общественного мнения, используемые в научной аналитике
14. Речевые и языковые средства, используемые для воздействия на аудиторию в научной аналитике
15. Демократизация языка научных периодических изданий
16. Усиление личностного начала в языке научных периодических изданий

Пример самостоятельной работы:

1. Найдите в абзаце предложение, высказывание, которое может служить заголовком
2. Найдите и отметьте абзацы, содержащие конкретную информацию
3. Определите количество фактов, излагаемых в тексте
4. Обобщите 2-5 предложений (или абзац) в одно

5. Найдите в каждом абзаце главную, основную информацию и дополнительную, разъяснительную
6. Изложите основные положения текста в виде плана
7. Опустите все вводные предложения в абзаце, вводные слова в предложении и описательные (придаточные) предложения
8. Опустите второстепенные определения
9. Опустите примеры, кроме фактов (или данных), в которых заключена значимая информация
10. Опустите те факты, которые логично вытекают из вышесказанного
11. Выделите ключевые слова и фрагменты в каждом отмеченном по степени информативности абзаце
12. Перегруппируйте ключевые фрагменты
13. Составьте логический план текста
14. Измените последовательность пунктов логического плана написания реферата

Пример теста:

1. Наиболее существенной и отличительной чертой реферата является:
информативность
индикативность
оформленность
функциональность
2. Не является характеристикой конспекта следующее утверждение:
возможно использование сокращений слов, рисунков-символов и т.д.
необязательны целостность, связность и четкая структура
может иметь достаточно произвольный вид
создается для коллективного пользования
3. При осуществлении оперативного информирования с помощью авторских рефератов о планах выпуска литературы проявляется:
адресная функция
поисковая функция
сигнальная функция
индикативная функция
4. Реферат, в котором ставится задача отразить содержание первоисточника и выразить свое отношение к содержанию первоисточнику, является:
рефератом-конспектом
критическим рефератом
рефератом-резюме
иллюстративным рефератом
5. Информация, имеющая наиболее существенное значение для понимания данной темы, вопроса (определения понятий, формулировки законов, правил, основная мысль автора, его выводы, классификация явлений, фактов), является:
главной
второстепенной
дополнительной
дублирующей
6. Не является характеристикой реферата следующее утверждение:
должен быть структурно упорядочен, завершен
не допускаются сокращения и обозначения, непонятные другим людям
более полно излагает содержание работы, чем конспект
является субъективным документом
7. Если материал одного источника более подробно раскрывает одну из тем, затронутую в другом источнике, развивает и конкретизирует ее, это:

- принцип соединения
- принцип подчинения
- принцип противопоставления
- 8. Не является видом лексической избыточности:
 - синонимический повтор
 - общие родовые понятия
 - обилие причастных оборотов
 - сложные союзы
- 9. Не является видом синтаксической избыточности:
 - обилие причастных оборотов
 - обилие сложных предложений
 - грамматические штампы

Для самостоятельной подготовки к занятиям по дисциплине рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

1. Артамонов, В. Н. Функционально-стилистический анализ текста: Учебное пособие для студентов специальностей «Издательское дело и редактирование», «Связи с общественностью» и других родственных специальностей. – Ульяновск: УлГТУ, 2004. – 54 с. – Режим доступа: <http://linguistics-online.narod.ru/artamonov.pdf>
2. Теория текста: хрестоматия / сост. В. Н. Артамонов. – Ульяновск: УлГТУ, 2004. – 69 с.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации студента

ФГОС ВО ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки бакалавров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: реферат, самостоятельная работа, тест. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических (семинарских, лабораторных) занятиях.

№ п/п	СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ, используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 Реферат	ОР-1 знает принципы и способы самоорганизации как основы саморазвития личности;

	ОС-2 Самостоятельная работа ОС-3 Тест	ОР-2 умеет объяснять способы планирования свободного времени и проектирования траектории своего развития; ОР-3 знает средства приобретения новых знаний и умений с целью совершенствования своей деятельности;
	Оценочные средства для промежуточной аттестации зачет (экзамен) ОС-4 Зачет в форме устного собеседования	ОР-4 умеет проектировать траектории профессионального и личностного роста, определяет приоритеты собственной деятельности, выстраивает планы их достижения; ОР-5 знает пути и способы преодоления трудностей в процессе использования времени и других ресурсов для совершенствования своей деятельности; ОР-6 умеет критически оценивать эффективность использования времени и других ресурсов для совершенствования своей деятельности.

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а так же процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Реферирование как вид научной деятельности»

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.5 программы.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-3 Зачет в форме устного собеседования

Примерные вопросы к зачету

1. История развития реферирования.
2. Реферирование как процесс аналитико-синтетической переработки научной информации.
3. Технология составления рефератов.
4. Языковое оформление реферата.
5. Обзорно-аналитическая деятельность.
6. Реферативные обзоры.
7. Наиболее актуальный принцип компрессии информации при составлении рефератов
8. Отличия аннотация от реферата
9. Основная функция библиографического описания
10. Отличительные черты информативного и индикативного видов реферата.

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лекционных и практических занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

		Посещение лекций	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Зачет
3 семестр	Разбалловка по видам работ	2 x 2=4 баллов	1 x 5=5 баллов	229 баллов	64 балла
	Суммарный макс. балл	2 балла max	5 баллов max	236 баллов max	300 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 3 семестра

Оценка	3 ЗЕ
«зачтено»	более 150
«не зачтено»	150 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное изучение курса требует от обучающихся посещения лекций, активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

Запись **лекции** – одна из форм активной самостоятельной работы обучающихся, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время (5 минут) для того, чтобы обучающиеся имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу. Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией.

Подготовка к практическим занятиям.

При подготовке к практическим занятиям студент должен изучить теоретический материал по теме занятия (использовать конспект лекций, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, при необходимости дополнить конспект, делая в нем соответствующие записи из литературных источников). В случае затруднений, возникающих при освоении теоретического материала, студенту следует обращаться за консультацией к преподавателю. Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

В начале практического занятия преподаватель знакомит студентов с темой, оглашает план проведения занятия, выдает задания. В течение отведенного времени на выполнение работы студент может обратиться к преподавателю за консультацией или разъяснениями. В конце занятия проводится прием выполненных заданий, собеседование со студентом.

Результаты выполнения практических заданий оцениваются в баллах, в соответствии с балльно-рейтинговой системой университета.

Планы практических занятий (3 семестр)

Раздел I. История развития реферирования.

Тема 1. Папирусы с отчетами об исторических событиях и судебных делах. Пергамская библиотека. Научные общества и академии в Европе. Появление термина «реферат» в российской научной литературе.

Раздел II. Теоретические основы реферирования.

Тема 1. Понятие реферата. Типы и функции реферата и аннотации. Дедуктивный и индуктивный способы изложения. Структура абзаца. Тема и рема в тексте. Лексико-тематические цепочки. Ключевые фрагменты. Реферирование как предмет научного изучения. Функции рефератов. Виды рефератов и проблема их типизации.

Раздел III. Технология составления рефератов.

Тема 1. Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции. Реферативная запись: особенности и структура. Реферирование с использованием формализованных схем. Подготовка рефератов отдельных видов научных документов. Реферативные издания: виды, особенности, общая характеристика. Редактирование реферативных текстов.

Тема 2. Слова и клише для составления рефератов.

Раздел IV. Обзорно-аналитическая деятельность.

Тема 1. Вопросы методики реферирования. Этапы реферирования. Методика чтения и смыслового анализа текста. Приемы (способы) реферативного изложения информации: экстрагирование, перефразирование, интерпретация. Структурные компоненты реферативной записи. Требования к объему, оформлению и расположению текста реферата. Составление информативных и индикативных рефератов. Особенности их языка и стиля, фактографической плотности, содержательных аспектов. Составление табличных рефератов и реферативных обзоров.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

Основная литература

1. Михалёв А. Б. Путеводитель по лингвистике : учебно-методическое пособие / А.Б. Михалёв. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 283 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226402>
2. Космин В.В. Основы научных исследований (Общий курс) : Учебное пособие. - 4 ; перераб. и доп. - Москва ; Москва : Издательский Центр РИОР : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2018. - 238 с. URL: <http://znanium.com/go.php?id=910383>

Дополнительная литература

Щербинина Ю.В. Книга. Текст. Коммуникация. Словарь-справочник новейших терминов и понятий : Справочник. - 1. - Москва ; Москва : Издательство "ФОРУМ" : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017. - 304 с. - URL: <http://znanium.com/go.php?id=537152>

Интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование дисциплины	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
-------	-------------------------	---------------------------------	---	-------------

1.	Реферирование как вид научной деятельности	http://linguistics-online.narod.ru/artamono v.pdf	Артамонов, В. Н. Функционально-стилистический анализ текста: Учебное пособие для студентов специальностей «Издательское дело и редактирование», «Связи с общественностью» и других родственных специальностей. – Ульяновск: УлГТУ, 2004. – 54 с.	Свободный доступ
3.	Реферирование как вид научной деятельности	http://rusgram.narod.ru	Русская грамматика	Свободный доступ